



**Infrastruktura Niepołomice Spółka z o.o.**  
ul. Droga Królewska 27, 32-005 Niepołomice

Tel. (12) 281 16 61, (12) 281 16 62, (12) 281 24 23  
www.infrastruktura.eu, mail: biuro@infrastruktura.eu

1/2

Niepołomice, dnia 29.09.2023 r.

PEŁNOMOCNIK:  
„ABS – OCHRONA ŚRODOWISKA”  
ul. Wierzbowa 14  
40-169 Katowice

INWESTOR:  
**GMINA NIEPOŁOMICE**  
Plac Zwycięstwa 13  
32-005 Niepołomice

Nasz znak: **IN/DTI-IT/315-2308/23**

Dotyczy: **pisma z dnia 15.05.2023 r. (data wpływu 16.05.2023 r.) oraz pisma z dnia 29.08.2023 r. (31.08.2023 r. – data wpływu)**

W odpowiedzi na pismo z dnia 15.05.2023 r. (data wpływu 16.05.2023 r.) – znak: F/ABS-390/23 i pismo z dnia 29.08.2023 r. (31.08.2023 r. – data wpływu) – znak: F/ABS-690/23, dotyczące wydania warunków technicznych dla zabezpieczenia/przebudowy infrastruktury wodociągowej i kanalizacji sanitarnej lokalizowanej w obrębie planowej inwestycji pn. „Rozbudowa drogi gminnej 560360K ul. Grzybowa w Niepołomicach” oraz w nawiązaniu do wydanej informacji znak: IN/DTI-IT/26-1888/22 z dnia 02.06.2022 r., Spółka Infrastruktura Niepołomice przedstawia poniżej warunki:

1. Dokumentację i realizację przebudowy/budowy infrastruktury wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, w miejscach kolizji z projektowaną/przebudowywaną infrastrukturą drogową, na własny koszt i własnym staraniem wykonuje Inwestor – w ramach prowadzonej inwestycji przebudowy drogi gminnej.
2. **Infrastruktura wodociągowa.**
  - a) Istniejąca infrastruktura wodociągowa wymaga przebudowy w ramach inwestycji przebudowy drogi gminnej ze zmianą lokalizacji w projektowany chodnik lub pobocze drogi w miejscach niekolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą – na odcinkach kolizyjnych, uwzględniając lokalizację sieci wodociągowej z zachowaniem minimalnej odległości od projektowanego krawężnika – jako: 1,0 m.
  - b) Przebudowę sieci wodociągowej, w miejscach kolizji z projektową infrastrukturą drogową, zgodnie z niniejszymi warunkami – zaprojektować i wykonać z rur trójwarstwowych PE100-RC SDR11 o średnicach odpowiadających istniejącej sieci.
  - c) Istniejące oraz projektowane/przebudowywane przejścia poprzeczne sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych przez drogę należy zabezpieczyć poprzez zastosowanie w rur ochronnych PE100 SDR11 – z zastosowaniem płóz i manszetów, o średnicach dostosowanych do armatury.
  - d) Przepięcia (przebudowa) istniejących przyłączy wodociągowych – do projektowanej (przebudowanej) sieci – z rur PE100-RC SDR11 dwuwarstwowych.
  - e) Przebudowę istniejących węzłów hydrantowych zaprojektować i wykonać w zakresie zmiany lokalizacji. Zaprojektować i wykonać hydranty nadziemne DN80[mm], z podwójnymi zamknięciami, odcięte zasuwami żeliwnymi kołnierзовymi DN80[mm] (obudowy teleskopowe ze skrzynkami



**Infrastruktura Niepołomice Spółka z o.o.**  
ul. Droga Królewska 27, 32-005 Niepołomice

Tel. (12) 281 16 61, (12) 281 16 62, (12) 281 24 23  
www.infrastruktura.eu, mail: biuro@infrastruktura.eu

2/2

- żeliwnymi oraz oznakowaniem na typowych tabliczkach wodociągowych, montaż skrzynek do zasuw – poprzez typowe podkładki PE). Hydrant należy lokalizować w miejscu ogólnodostępnym nie kolidującym z komunikacją (ruchem pojazdów), w przypadku braku możliwości lokalizacji hydrantu nadziemnego – zaprojektować i wykonać hydrant podziemny.
- f) Nowe węzły sieciowe (sekcyjne) oraz przyłączeniowe – zaprojektować i wykonać w projektowany chodnik lub pobocze drogi w miejscach niekolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą, poprzez połączenia kołnierzone, z wykorzystaniem armatury żeliwnej sferoidalnej dla PN16. Projektowane zasuwki żeliwne kołnierzone krótkie z miękkim uszczelnieniem klina, obudowami teleskopowymi ze skrzynkami żeliwnymi obrukowanymi oraz ich oznakowanie na typowych tabliczkach wodociągowych. Montaż skrzynek do zasuw – poprzez typowe podkładki PE.
- g) Połączenia rur i kształtek wtryskowych PE100 SDR11 zaprojektować i wykonać poprzez zgrzewanie doczołowe. Wszelkie połączenia kołnierzone zaprojektować i wykonać ze śrub ze stali nierdzewnej A2 70 i nakrętek A4 80, uszczelkę z wkładką stalową oraz poprzez tuleje PE100 SDR11 do zgrzewania z kołnierzami stalowymi luźnymi galwanizowanymi oraz poprzez kołnierze specjalne z blokadą na przesunięcie dla rur PE/PCV.
- h) Orientacyjne przykrycie istniejącej infrastruktury wodociągowej od powierzchni terenu do wierzchu rury to: 1,0-1,8 m.
- i) Minimalne przykrycie projektowanych rurociągów 1,4[m] do wierzchu rury przewodowej lub osłonowej. Nad odcinkami sieci na warstwie zagęszczonej obsypki ułożyć taśmę ostrzegawczą – lokalizacyjną z wkładką metalową, kolor niebieski o szerokości 20[cm] z napisem UWAGA – WODOCIĄG. Lokalizacja projektowanego odcinka sieci w terenie zielonym, chodniku, poboczu drogi w miejscach niekolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą. Wzdłuż trasy wodociągu należy pozostawić pas o szerokości 100[cm] niezagospodarowany, bez elementów małej architektury i zadrzewienia licząc od krawędzi przewodu po każdej z jego stron.
- j) Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw na odcinkach sieci wodociągowych i przyłączach wodociągowych, do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- 3. Infrastruktura kanalizacji sanitarnej.**
- a) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wymaga przebudowy w ramach inwestycji przebudowy drogi gminnej – ze zmianą lokalizacji w miejscach niekolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą.
- b) Należy zachować minimalną odległość projektowanych krawężników/obrzeży od infrastruktury kanalizacji sanitarnej – jako 1,0 m.
- c) Przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej, w miejscach kolizji z projektową infrastrukturą drogową, zgodnie z niniejszymi warunkami – zaprojektować i wykonać w systemie grawitacyjnym z rur kielichowych ze ścianką litą PVC typu „S” SN8 SDR34, łączonych przy użyciu uszczelki gumowych o średnicach odpowiadających istniejącej sieci. Na odcinkach przebudowywanej sieci – zaprojektować i wykonać studnie rewizyjne Ø1000[mm] betonowe oraz Ø600[mm] PP (z rur trzonowych – wznoszących karbowanych dwuściennych z płaszczykami wewnętrznymi SN8, i zakończone włazami żeliwnymi ryglowanymi klasy D400/B125 (w zależności od zagospodarowania terenu) – poprzez pierścienie odciążające.
- d) W przypadku skrzyżowania z istniejącym/projektowanym gazociągiem należy zabezpieczyć kanalizację sanitarną rurą osłonową. Końce rury wyprowadzić na odległość co najmniej 1,5[m] od osi gazociągu po każdej z jego stron i uszczelnić.
- e) Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włazy studni kanalizacyjnych PP lub BETONOWYCH, do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni). W obszarze projektowanej inwestycji na wszystkich istniejących studniach należy zastosować włazy typu ciężkiego – D400 ryglowane z pierścieniami/stożkami odciążającymi.



**Infrastruktura Niepołomice Spółka z o.o.**  
ul. Droga Królewska 27, 32-005 Niepołomice

Tel. (12) 281 16 61, (12) 281 16 62, (12) 281 24 23  
www.infrastruktura.eu, mail: biuro@infrastruktura.eu

3/2

4. W obszarze koncepcji dla przedsięwzięcia należy uwzględnić możliwość wystąpienia infrastruktury technicznej, która nie została wskazana na powyższych mapach z powodu nie zgłoszenia do inwentaryzacji lub braku informacji w instytucjach branżowych.
5. **Pozostałe szczegóły w zakresie projektowania, nie objęte niniejszymi warunkami technicznymi, należy uzgodnić z Działem Techniczno – Inwestycyjnym Spółki Infrastruktura Niepołomice.**
6. **Dla przedmiotowej inwestycji należy wykonać dokumentację techniczną zgodnie z obowiązującymi przepisami przez osobę lub instytucję uprawnioną do ich sporządzania, a na etapie projektowania uzgodnić trasy projektowanej infrastruktury z Infrastruktura Niepołomice sp. z o. o. (przed złożeniem na naradę koordynacyjną).**
7. **Trasy projektowanej infrastruktury należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej – Starostwo Powiatowe w Wieliczce ul. J. Słowackiego 29.**
8. **Kompletna dokumentacja po opracowaniu podlega uzgodnieniu w Spółce Infrastruktura Niepołomice.**
9. Dokumentację oraz realizację przebudowy/budowy infrastruktury wodociągowej i/lub kanalizacji sanitarnej, w miejscach kolizji z projektowaną infrastrukturą drogową, na własny koszt i własnym staraniem wykonuje Inwestor – w ramach prowadzonej inwestycji przebudowy drogi gminnej.
10. Opracowanie dokumentacji projektowej oraz realizację inwestycji należy powierzyć jednostce (wykonawcy) posiadającej wymagane uprawnienia.
11. Przed przystąpieniem do wykonania sieci i przyłączy należy wypełnić wniosek – zgłoszenia rozpoczęcia robót i gotowości do odbioru (przez Inwestora lub uprawnionego wykonawcę) w siedzibie Spółki Infrastruktura Niepołomice (minimum 7 dni przed planowanym terminem rozpoczęcia).
12. Włączenie do istniejącej sieci wodociągowej i/lub sieci kanalizacji sanitarnej wykonuje uprawniony wykonawca pod nadzorem Infrastruktura Niepołomice sp. z o. o., po wcześniejszym uzgodnieniu terminu.
13. Infrastruktura Niepołomice sp. z o. o. dokonuje odbioru prac zanikających oraz odbioru końcowego wykonanych sieci i/lub przyłączy. Inwestor lub uprawniony wykonawca winien zgłosić gotowość do odbioru prac zanikających (przed zasypaniem) lub gotowość do odbioru końcowego najpóźniej na 3 dni przed planowanym terminem odbioru.
14. **Do odbioru końcowego inwestycji należy przedłożyć następujące dokumenty – jako załącznik do wniosku zlecenia dokonania odbioru technicznego – końcowego:**
  - a) Geodezyjną inwentaryzację powykonawczą wraz z oświadczeniem o złożeniu operatu do ośrodka geodezyjnego – w wersji papierowej oraz elektronicznej (w formacie pliku „dwg” lub „dxf”), na nośniku CD lub przesłać na adres poczty elektronicznej: [dzialtechniczny@infrastruktura.eu](mailto:dzialtechniczny@infrastruktura.eu).
  - b) Szkic polowy – geodezyjny (wykonany przed zasypaniem zrealizowanego uzbrojenia) zawierający charakterystyczne rzędne terenu i rzędne zrealizowanego uzbrojenia (w tym połączeń kaskadowych dla kanalizacji sanitarnej) wraz z infrastrukturą podziemną, naziemną i wykonanymi sieciami od miejsca włączenia, domiary do punktów stałych terenu, średnica, długość i materiał z jakiego został wykonany dany rurociąg. Średnica, długość i materiał zabudowanych rur osłonowych – jeśli dotyczy; średnica, materiał zabudowanej studni. Szkic ma zawierać wykaz współrzędnych w wersji papierowej oraz elektronicznej (w formacie pliku „dwg” lub „dxf”) na nośniku CD lub przesłać na adres poczty elektronicznej: [dzialtechniczny@infrastruktura.eu](mailto:dzialtechniczny@infrastruktura.eu).
  - c) Protokoły potwierdzające doprowadzenie do należytego stanu i porządku terenu nieruchomości, w których zlokalizowane będą sieci i/lub przyłącza.
  - d) Karty pracy z odpowiedniej terytorialnie jednostki Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o. o., w przypadku skrzyżowania kanalizacji sanitarnej z gazociągami.
15. Naprawy szkód wyrządzonych w czasie wykonywania robót dokona na koszt własny Inwestor lub uprawniony wykonawca.





Infrastruktura Niepołomice Spółka z o.o.  
ul. Droga Królewska 27, 32-005 Niepołomice

Tel. (12) 281 16 61, (12) 281 16 62, (12) 281 24 23  
www.infrastruktura.eu, mail: biuro@infrastruktura.eu

4/2

16. Niniejsze warunki przyłączenia wydaje się na podstawie przedstawionych przez wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszenia praw osób trzecich.
17. **Niniejsze warunki nie zwalniają z obowiązku uzyskania zgody wszystkich właścicieli nieruchomości na których będzie prowadzona inwestycja na dysponowanie nieruchomością na potrzeby budowlane, jak też z obowiązku uzyskania zgody na lokalizację urządzeń w drodze publicznej (jeżeli infrastruktura tak będzie lokalizowana).**
18. Warunki dodatkowe:
- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2023 poz. 537 z późn. zm)
  - Uchwała nr XL/493/21 Rady Miejskiej w Niepołomicach z dnia 7 grudnia 2021 r. w sprawie uchwalenia „Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie gminy Niepołomice”.
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie przeciętnych norm zużycia wody (Dz. U. 2002 nr 8 poz. 70).
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, (Dz. U. 2019 poz. 1065 z późn. zm.).
  - Normy (systemy, sieci, instalacje, urządzenia, elementy) i inne przepisy budowlane, porządkowe i BHP.
19. **W ramach realizacji przedmiotowej inwestycji Inwestor zobowiązany jest do uzyskania decyzji/uzgodnień formalno – prawnych wymaganych dla wnioskowanego przedsięwzięcia, zgodnie z obowiązującymi przepisami.**
20. Powyższe warunki wydaje się na podstawie przedstawionych przez wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszenia praw osób trzecich.

**Ważność warunków technicznych dwa lata od daty ich wydania.**

KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNO-INWESTYCYJNEGO  
*Ewa Czyż*  
Ewa Czyż

**Otrzymują:**

1. Adresat – pełnomocnik
2. Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o. a/a

Sprawę prowadzi: Alicja Oleksak

**Klauzula informacyjna:**

Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o. z siedzibą ul. Droga Królewska 27 w Niepołomicach informuje, że jest administratorem danych osobowych przekazanych w związku z niniejszym pismem (dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Julia Szablowska – biuro@personal-data.pl).

Dane osobowe będą przetwarzane przez Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o. w zakresie i celu niezbędnym do realizacji przedmiotu pisma. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz jest jednocześnie niezbędne do podjęcia przez Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o. działań związanych z przedmiotem pisma.

Ma Pani/Pan prawo do żądania: dostępu do swoich danych osobowych, kopii przetwarzanych danych, sprostowania, usunięcia (w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej lub ograniczenia przetwarzania). Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a także prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji lub profilowania.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny dla wykonania czynności związanych z przedmiotem pisma, chyba, że przepisy prawa przewidują dłuższy okres ich przechowywania. W zakresie określonym prawem, dane mogą być przekazywane operatorom pocztowym, firmom kurierskim, a także spółkom powiązanym z Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o., podmiotom świadczącym na Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o. usługi doradcze, podmiotom zapewniającym obsługę informatyczną działalności Infrastruktura Niepołomice sp. z o.o.